

**La Catte et lé Cahouain par Edward Lear
et traduit par Geraint Jennings**

La Catte et lé Cahouain s'en allîtent en mé
Dans un bieu baté vèrt coumme un chour.
I' patchîtent du myi, et eune bille dé chîn louis
À seule fîn d'payi lus dêbours.
Lé Cahouain chantit ès étailes au ciel
En jouant sa pétite chifournie:
“Oh ma chiéthe Minette! Oh Minette ma belle!
Tu'es la pus belle catte du monde entchi,
Entchi,
Entchi,
Tu'es la pus belle catte du monde entchi.”

Go to the [Learn Jèrriais website](http://www.learnjerriais.org) to find the audio version of this...
www.learnjerriais.org

**The Owl and the Pussycat by Edward Lear
and translated by Geraint Jennings**

The pussycat and the owl went off to sea
In a beautiful boat green like a cabbage.
They packed some honey, and a five pound note
In order to pay their expenses.
The owl sang to the stars in the sky
And played her little hurdy-gurdy:
“Oh my dear Kitty! Oh Kitty my beauty!
You are the most beautiful cat in the entire world,
Entire,
Entire,
You are the most beautiful cat in the entire world.”

